

Megjelenik hetenként  
két-szer  
szórdán és szombaton  
Szerkesztőség és  
kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely  
(Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.

Nyílttér  
soronként 16 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és  
szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és  
szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában  
Amen.

## Hja, kérem, az adó

Első vonalban harcoltunk azok ellen az adónemek ellen, amelyekről az volt a felfogásunk, hogy nagymértékben hozzájárulnak a drágaság kialakulásához. Ilyen volt a forgalmiadó, amelynek eltörlése, illetőleg megreformálása érdekében hosszú idő óta indult meg a harc. Bud János miniszter a nyár folyamán megindult drágasági hullámmal kapcsolatban energikus elhatározó lépést tett a forgalmiadó elengedése, a hus egyfázisú forgalmiadója s az illetékek és vámok csökkentése terén. Minden oldalról az volt a jogos feltevés, hogy ennek a kormányintézkedésnek nem lehet más következménye, minthogy esni fognak a piaci árak s a fogyasztó közönség normális árakon vásárolhatja be szükségleteit.

Ezt a várakozást szolgálta az az általánosan elterjedt hit is, hogy a közszükségleti cikkek indokolatlanul magas árszínvonalát az adók eredményezték. Általános volt a panaszkodás az adók ellen úgy a termelő, mint a kereskedő, de az iparososztály körében is, s amikor a vásárló kikelt a magas árak ellen, lépten-nyomon ezt hallotta: hja, kérem, az adó. Mi, akik állandóan azok közé tartoztunk, akik adóztatás terén a nagyközönség érdekeit képviseltük, a jelenleg tapasztalható jelenséggel kapcsolatban nem rejthetjük véka alá ama szigorú megállapításunkat, hogy gonosz, kapzsi szellem ütötte fel fejét piacainkon, ahol a husárosoknak semmi joguk sincs már hivatkozni az adó ellen, amit a pénzügyminiszter az olcsóbbodási hullám megindításáreményében mérsékelte.

Dacára a kormány intézkedésének, nem tapasztalható lényeges árcsökkenés az éllel miszerpiacokon, de elsősorban nem a hus árával kapcsolatban. Teljesen igaz van a

pénzügyminiszternek, amikor tapasztalva ezt a jelenséget, kilátásba helyezte a nemrég gyakorlatba állított adókedvezmények eltörlését, ha a fogyasztóközönség nem fogja tapasztalni az árak csökkenését. Különösen vonatkozik ez a hus árára, amit ha nem szállítanak le olyan mértékben, mint azt az adócsökkentés folytán elvárhattuk volna, akkor teljesen jogos lesz a pénzügyminiszternek az a megtorló intézkedése, hogy visszaállítja a régi adórendet, mert a kormánynak az adócsökkentéssel kapcsolatban nem az volt a szándéka, hogy az érdekeltségeket részesítse kedvezményben, hanem hogy a fogyasztók helyzetén enyhítsen. A fogyasztó társadalom elkésredve tapasztalta a különböző érdekeltségeknek eme szemérmelen kapzsiságát, és ha a pénzügyminiszter kénytelen

lesz ahhoz a megtorláshoz fordulni, amit legutóbbi nyilatkozatában kilátásba helyezett, a fogyasztóközönség bármennyire is sinyleni fogja az árak magasba szökését, még mindig megnyugtatóbb számára, ha adók formájában az állam kasszájába folyik be az ár-többlet, semhogy a kapzsi szellem táplálkozzék a vásárló közönség nehezen megszerzett garasáiból.

Ez az eset eklatáns bizonyítéka annak, hogy nem lehet mindent az adókra kenni, bár megállapítható, hogy e tekintetben az ország polgársága erején felül hozta meg áldozatát. Piacainkon meg kell találni és onnan ki kell irtani azt a féktelenül meggazdagodni vágyó kapzsi szellemet, amelyik saját bünös kufarkodásának takarójául hosszú időközön át használta fel az adókat.

## A kormány akciója a Tokajhegyalja rekonstrukciója érdekében

A 8 Órai Ujság augusztus 24-iki száma hosszabb cikkben emlékezik meg a m. kir. kormánynak, közelebbről a földmivelési m. kir. miniszternek, a Tokajhegyalja rekonstrukciójára vonatkozó terveiről, melyekhez — értesülésünk szerint — már a minisztertanács is hozzájárult volna.

A földmivelésügyi miniszter azon értekezlet alapján, melyet gróf Bethlen István miniszterelnök e kérdésben Széll József főispánnak bevonásával tartott, mérlegelve főispánunk e kérdéssel foglalkozó memorandumában előadottakat is, hat pontban öleli föl mindazon intézkedéseket, melyeket a Tokajhegyalja rekonstrukciójának végrehajtásánál szükségesnek tart.

1. Nagyobb tétel szénkéneget bocsát rendelkezésre hitelben az érdekeltségek részére olyképen, hogy a szénkéneget árát az állam fizetné ki a szállító gyárnak, a vételárat pedig az azt igénylő gazdák 1928. évi december hó végéig tartoznának az államnak viszfizetnie.

2. A szőlők intenzívebb trágyázásának lehetővé tétele érdekében a műtrágyagyárak állami kamat-

megtérítés mellett 5000 kat. hold szőlőterület megrágyázására egy, illetve két évi hitelre műtrágyát adnának a szőlősgazdáknak. Ezen akció holdanként — superfoszfátot, káli és nitrogéntrágyát számítva — nagyobb mennyiségű műtrágya megszerzését tenné lehetővé, a kincstárra háruló kamatteher mellett.

3. Öt éven át évi 500.000 drb. gyökere amerikai szőlővessző rendelkezésre bocsátása 50%-os árkedvezmény mellett.

4. Rekonstrukciós kölcsön fundálása, melyet csakis a tokajhegyaljai szőlőbirtokosok, csakis hegyi szőlők rekonstrukciójára vehetnének igénybe. A kamatterhek 50%-át öt éven át az állam vállalná magára és holdanként tekintélyes összegű kölcsön nyújtatnék.

5. Azoknál a szőlősgazdáknál, akik legalább 50%-os fagykárt szenvedtek, az OKH-tól a folyó évben felvett kölcsöneik kamatterheinek 50%-át másfél éven át, vagyis a jövő évi termés értékesítésének ideig az állam vállalja magára.

6. Ezen akció végrehajtására kormánybiztosság szervezése és a

kormánybiztossággal Széll József főispán megbízása.

Ismételjük, hogy értesülésünk szerint a minisztertanács a földmivelésügyi miniszter ezen rekonstrukciós tervezetét magáévá tette. Másfelől azonban azt a sajnálatos értesülést szereztük, hogy Széll József főispán — aki a Tokajhegyalja mentő-akcióját emlékiratában a kormánynál kezdeményezte — az ügy elintézése során felmerült elvi nézeteltérés miatt az akció végrehajtására hivatott kormánybiztosi megbízatást nem hajlandó elvállalni és ezt illetékes helyre be is jelentette.

## Erélyes intézkedéseket követel a közönség a husuzsora ellen

Régóta az, de most különösen is aktuális kérdés a husdrágítás, hogy a pénzügyminiszter ennél a közszükségleti cikknél is egy fázisúvá tette a forgalmi adót — minden eredmény nélkül. Sőt ezen a réven újabb drágítás fenyeget, mert amennyiben a miniszter beváltja fenyegetését s visszaállítja a forgalmi adót, ez arra fog alkalmat nyújtani, hogy derék husiparosaink felemeljék az uzsora határát megszerte meghaladó hus és zsiradék árakat, mely utóbbiak husz százalékkal magasabbak a fővárosi áraknál.

A fogyasztók elkésredése az ujhelyi mészáros és hentes kartell ellen ma már oly nagy fokú olyan elkésredett hangokat hallunk, hogy forgalmi ide, forgalmi oda, az illetékes hatóságoknak a legenergiusabban kell a kérdésbe beavatkozniok, mert a legkevésbé sem hízogó kritika ma már csak úgy zuhog a hatóságokra.

Nem szükséges adatokat felsorakoztatnunk, nem kell a legközelebbi helyeket megemlítenünk, ahol kivétel nélkül olcsóbbak a hus és zsiradék árak — megtettük ezt már nem egyszer. De nyíltan meg kell azt írunk, hogy a közönség érthető csodálkozással veti fel minduntalan a kérdést, hogy úgy látszik nincs Ujhelyben hatóság és nincs hivatal, amely gátat tudjon vetni a kartell önkényes ár-szabásainak.

Ugy értesülünk, hogy a városi képviselőtestületben interpellálni



legnépszerűbb

és legnagyobb  
hírhatalmú ujság a

**PESTI NAPLÓ**

minden napon egy szálon levelező-  
kártyán kifejezett kívánságára

ingyen

átváltványokat

küld.

A levelezőkártyákat  
a Pesti Napló, VII. Erzsébet-  
utca 20. számán a Pesti Napló  
főosztályára kell címezni.  
A levelezőkártyák az előfizet-  
ési árakból husz százalék  
engedmény jár.

**PARK HOTEL PARR**  
**MAGYARSZÁLLODA**

BUDAPEST  
I. BAROSS TÉR 10.  
Telefon: J. 330-82, 330-83.

A legnépszerűbb és legkényel-  
esebb szállodának egyike  
a Keleti pályaudvar  
közeli oldalán szemben.

Központi gőzfűtés,  
állandó meleg és hideg  
vízellátás.

Ár 3 pengőtől feljebb.

Ételkönyv. - Fajborok -  
Aldi kávéház elsőrangú zené-  
vel, nyári terrasszal.  
Különtermek.

**Széna árverés.** Tizenöt  
széna nyilvános árveré-  
s fog adni folyó hó 30-án  
m. d. e. 9 órakor Bodrog-  
on 26. (huszonhat) hsz.  
azonnali készpénz fizetés  
ben. Ugyanott egy használt  
kocsit is eladó.

**Szent Rókus lábsós-fürdő**

**HATÁSA**



Legendó, ha egy csekély meny-  
iséget a Szent Rókus-lábsóból  
tesztünk egy lávór meleg vízbe  
áztatjuk a fájós lábat 10-15  
percig. Ezen idő múlva a láb da-  
dsága, zuzódása, a kínzó égető  
érések, legmagasabb fagyások egy  
óra múlva megszűnnek és többé ujra  
el nem kezdődnek.

Hosszabb áztatás megpuhítja a  
szövetet és bőveményedéseket,  
nyírá, hogy azok könnyű szer-  
kes vagy beteva nélkül eltá-  
volíthatók.

Lehet Ön győzőve, hogy a Szent  
Rókus lábsó a legelőnyösebb lábat  
tökéletesen ujja káplija, úgy; hogy  
azok cipő, sőt az cipő is éppen olyan  
nyelmes lesz, mintha éveig hordta  
volna.

Egy nagycsomag  
Szent Rókus lábsó ára 1.28 P.

Kapható minden gyógyszertárban és  
gyógyintézetben. Ha nem kapná, forduljon  
közvetlenül a Szent Rókus gyógyász-  
tárhoz, Budapest, II. Rákóczi-ut 70.

otthon a legpróbb purdékát sem,  
akik ki kitörő éktelen viselkedés-  
kal adták meg előre a stímet a  
hangulathoz. Bent a színtiltig felt  
kávéházban meg a két primás és  
valamennyi banda-tárgult híhe-  
tellen arányokban, úgy annyira,  
hogy ama bizonyos zábszem em-  
legetése mindinkább időszertívé  
vált. Mikor azután a hivatását a  
legteljesebb komolysággal átérző  
12 tagu zsűri elnöke **Matyasovszky**  
**Kálmán**, érthető elfogultságot le-  
küzdve, megadta a jelt az össze-  
csapásra, hamarosan a Lehullott a  
rezgő nyárfa... című dalt kellett  
leckének feladni, hogy a drukk  
kellőkép igazodhassék legalább is  
a szöveghez. Felváltva lépett a két  
banda a dobogóra, ahol szabadon  
választott, hol meg a zsűri által  
kijelölt hangverseny-számokban  
igyekeztek egymást lepipálni. —  
A zsűri végül is nagyon nehéz  
helyzet elé került és csak hosszú  
ideig tartó, már-már szögös ellen-  
tettekben kirobbanó purparlé után  
tudta a pálmát odaítélni **Oláh**  
**Imre** és zenekarának azzal az át-  
hidaló klauzulával, hogy az ered-  
mény nem jogosítja föl a győzte-  
seket a másik mérköző félle szem-  
ben tanusítható fölényskedésre.  
Eme felettébb kifíkus megoldás  
sem nyugtatta meg természetesen  
a vesztes felet. Annál inkább a  
kávést s a közönséget, mely a sok  
derűs jelenet mellett a boldog apa  
**Oláh Rudi** és a sárospataki **Jónás**  
**Barna** versenyen kívüli művésze-  
tében találhatott igazi gyönyörű-  
séget.

— **Tennisz.** A SAC tennisz-  
szakosztálya annak közlését kérte,  
hogy az aug. 10-21-i verseny-  
eredmények kihirdetésébe hiba  
csuszott be, amennyiben a vegyes  
páros döntőjét a **Kirchmayer-**  
**Oberschall M.** pár hivatalosan nem  
mondta le s így a döntő Buda-  
pesten, a MAC szeptemberi ver-  
senyének keretében kerül lejátszásra.

— **Harmincezer látoga-  
tója volt a Szent István**  
**kiállításnak.** Rendkívüli érdeklő-  
dés mutatkozik a Szent István  
napján és az utána következő  
vasárnap a Budapesten megnyílt  
**Vas-, Gép- és Háztartási Kiállítás**,  
valamint az **I. Nemzetközi Reklám**  
**Kiállítás** iránt és a megnyitá-  
s óta eltelt néhány nap alatt  
harmincezer látogatója volt a ki-  
állításnak. A legjellemzőbb a ki-  
állítás sikerére, hogy a vidékiek  
részére engedélyezett féláru vasuti  
jegyek három nap alatt teljesen  
elfogytak. Ugy a vas- és gépipar  
nagyserű csoportjait, melyek  
ezen iparág utolsó éveinek fejlő-  
dését pompás csoportokban mut-  
tatják be, valamint a reklámkiál-  
lítás színes és mozgalmas cso-  
portjait nagy érdeklődéssel szem-  
lélte a kiállítás közönsége. A ki-  
állításnak az utóbbi napokban  
magas látogatói voltak: **József**  
**főherceg** és **Augusta főhercegnő**  
tekintették meg a kiállítást, aki-  
ket **Biró Armin** és **Pásztor József**

kiállítási igazgatók kalauzoltak.  
A főhercegi pár elragadtatását  
fejezte ki a látottak felett és kü-  
lönösen a reklámkiállítás irre-  
denta vonatkozású ötletes objek-  
tumai kapták meg őket, melynek  
eredménye volt, hogy **Augusta**  
**főhercegnő** a **Magyar Nemzeti**  
**Szövetség** sátrában kitett **Rother-**  
**mere** lordnak intézendő üdvözlő  
kötetet aláírta. A kiállítás szept-  
ember hó 15-ig marad nyitva,  
így a vidéki magyar közönség-  
nek a legjobb utazási idejében  
lesz alkalmuk a kiállítást megte-  
kinteni.

— **Dugulás és aranyeres**  
**bántalmak,** gyomor- és bél-  
zavarok, máj- lépduzzadás, hát-  
és derékfájás ellen a természet-  
adta „**Ferenc József**“ keserűviz,  
naponként többször bevéve, biztos  
segítséget nyújt. Tudományos meg-  
figyelések beigazolták, hogy a  
**Ferenc József** viz alhasi meg-  
betegedések eseteiben gyorsan és  
enyhén hat. Kapható gyógyszer-  
tárakban, drogériákban és fűszer-  
üzletekben.

— **A legnagyobb és legjobb**  
**cirkuszvállalat Sátoralja-**  
**ujhelyen.** Örömmel közöljük,  
hogy a sok idegen cirkusz után vég-  
re egy minden ízében magyar vál-  
lalkozás érkezik városunkba. Czaja  
János, a világhírű magyar bir-  
kózó Colosseum Cirkusza rövid  
néhány napi vendég szereplésre,  
világvárosi műsorral, mely a leg-  
híresebb külföldi cirkuszokkal is  
felveszi a versenyt. A hatalmas,  
modern berendezésű, minden rossz  
időtől védett vízmentes ponyva-  
sátor a vásártéren lesz felállítva  
és a jövő hét elején lesz a szen-  
zációs megnyitó díszelőadás, ed-  
dig nem látott páratlan szenzá-  
ciós műsorral. A műsor clonja  
**Leonida** és **Berberidas** egyedül  
álló idegfejtő produkciói 16  
hatalmas berber oroszánál. **Ber-**  
**beridas** birkózása egy hatalmas  
200 kg. oroszánál. Eders a ne-  
vető hercules bámulatos erőmu-  
tatványai. A 3 Ameronis, a re-  
pülő emberek; Sevilla arab ak-  
robata és ugrócsoport. **Vajdafi**  
**Jóska** a közkedvelt Pista bácsi  
utánozhatatlan humoros mókái,  
**Kollár** a közkedvelt illuzionista  
új műsorral, **Radotzky** 6 mulat-  
ságos csodamedvéje az idomítás  
csodája, **Sisters Wood** az élő  
trapéz, erő, szépség, grácia,  
**Neckow-család** jelenet. Kétűnő  
bohócok és augusztok kacagató  
mókáikkal. Az előadások estén-  
ként 8 órakor kezdődnek. Az  
állatsereglet megtekinthető na-  
ponta reggel 9 órától este 7 óráig.  
**Bátra** és melegen ajánljuk a  
sátoraljaúj helyi közönség pártfo-



**A Városi Moziban**  
ma szombaton és hol-  
nap, vasárnap kerül  
színpadra **Földes Imre**  
gyönyörű moziskeccse  
a **TERIKE**. — Aug.  
31-én, szerdán színpa-  
ra kerül **PRÁTER MICI**  
Egy különös utazás  
története a bécsi bar-  
langvasuton 7 felv. —  
Szept. 1-én Ufa-attrak-  
ció **AZ ELVALT ASZ-**  
**SZONY** Fall Leo vi-  
lághírű operettjének  
filmváltozata 9 felv. —  
Szept. 3-án **TANC A**  
**NŐ KÖRÜL** Vidám  
házassági bonyodalom  
8 felvonásban. A fő-  
szerepben **Laura La**  
**Plante**. — Szept. 4-én  
**IDAHO** nagy kalandor  
film. Csupa izgalmas  
és idegrázó cselekmé-  
nyekkel van teli ez a  
film. Magyar Híradó.

**BUDAPESTRE UTAZTÁBAN**  
TEKINTSE MEG



IV. KOSSUTH LAJOS-UTCA 9.  
TEL.: 4154-70  
**BUDAPEST LEGOLCSÓBB**  
**DIVATHÁZ**  
ELEGÁNS és DIVATOS COSTUMÖK, KABÁTOKBAN, RUHÁKBAN és BLQSOKBAN

gásába a derék Czaja János első-  
rendű cirkuszát.

— **A Magyar Nemzeti**  
**Szövetség plakettjei.** A Ma-  
gyar Nemzeti Szövetség kikül-  
döttei megérkeztek városunkba és  
terjesztik a Szövetség **Nem, Nem,**  
**Soha!** feliratu díszes plakettjeit.  
A Szövetség az egy pengős pla-  
kettjeinek összes jövedelmét kül-  
földi propagandára fordítja és  
kéri, hogy kiküldötteit fogadja a  
közönség áldozatkész sziveség-  
gel.

— **Jubileumi naptár (II)**  
(Száz év.) A főispáni helytartó  
1827 május 4-én **Kossuth Lajost**  
táblalabiróvá nevezte ki. — 1827-  
ben a gyér aratás éhínséget oko-  
zott A rendek intézkedtek, hogy  
a szolgabírák a termés mennyi-  
ségét és a lelkek számát írják  
össze, a korcsmai zenélést tiltsák  
el s lakodalomtartást huszonnégy  
órán tul ne engedélyezzenek. Az  
összeszámolások és a küldöttsé-  
gek jelentése után a vármegye  
védintézkedéseket tett az éhség  
idejére. — 1827 november 27-én  
**Reskó Mihály** ügyvéd a vármeg-  
yének bemutatta a **Kászténbaum**  
**Márton** védrendeletét, aki vagy-  
nát jótékony célra hagyta. A be-  
mutatást követő napon **Kásztén-**  
**baum Márton** meghalt.

— **Ajándékok és ked-**  
**vezmények a vas és rek-**  
**lámkiállítás látogatóinak.**  
A Budapesten megnyílt Vas, Gép  
és Háztartási Ipari valamint az  
I. Nemzetközi Reklám-Kiállítás  
bevezette azt az újítást, hogy a  
kiállítás látogatói között ajándéko-  
kat oszt ki. Ilyen ajándék lesz  
egy teljesen felszerelt hálószoba.  
— További ajándéktárgyak lesz-  
nek: értékes háztartási cikkek,  
könyv jutalmak, sorsjegyek, film-  
vetítógép, gramophonlemez stb.  
A kiállítás vezetősége közjegyző  
előtt jelöli ki azokat a belépőjegy  
számokat, amelyek az ajándék-

tárgyakra utalványul szolgálnak  
és a kiállítás bezárása előtt a  
számokat nyilvánosságra hozza.  
Jelentékeny kedvezménye a kiál-  
lításnak, hogy úgy a vidéki mint  
a külföldi látogatók a kiállítás  
ideje alatt, amíg az engedélyezett  
készlet tart, féláru vasuti jegy  
váltásra jogosító menetigazolványt  
szerezhetnek be és a külföldiek  
a Külügyminisztérium engedélye  
alján félvizumot élvezhetnek. A  
vizumot a külföldiek a kiállítás  
m. kir. Utlevél kirendeltségénél  
kaphatják meg. A kiállítás irodája  
(Városligeti Iparcsarnok) bővebb  
tájékoztatást nyújt.

— **Fővárosba utazó olva-**  
**sóinknak** páratlan kedvezményt  
nyújt a Keleti pályaudvarral szem-  
ben lévő, elsőrangú Park szálloda,  
amennyiben a szobák árából 20  
százalék, az éttermi árakból pedig  
10 százalék engedményt ad a  
legutóbbi előfizetési nyugta fel-  
mutatása ellenében. Egyben fel-  
hívjuk a Park szállodának lapunk  
más helyén olvasható hídetésére  
olvasóink szives figyelmét.

— **Középiskolai alsó osz-**  
**tályu tanulókat** teljes ellá-  
tásra elvállal egy tanári kurzust  
végzett róm. kat. pap. **Internátusi**  
rend, állandó felügyelet, lecke-  
kikérdezés, jó bánásmód, egész-  
séges, modern lakás a gimnázium-  
mal szemben, fürdőszoba, szép  
udvar. — Cim a kiadóhivatalban.

Mindazon jó barátainknak  
és ismerőseinknek, akik mér-  
hetetlen gyászunkban részvét-  
tüket nyilvánítani s ezáltal  
nagy fájdalmunkat és báná-  
tunkat enyhíteni szivesked-  
tek, ezuton fejezzük ki hálás  
köszönetünket.  
Sajhely, 1927 aug. 26.  
A gyászoló  
Gárdonyi család.

CSAK RÖVID IDEIG! A közeli napokban érkezik az országoshírű

**COLOSSEUM CIRKUSZ**

Magyarország legjobb, legnagyobb cirkuszvállalata. 80 tagu személyzet! Világhírű artisták!

Az ötvilágresz exotikus vadállatai. Oroszlánok, medvék, kü-  
lönböző fajú majomcsaládok, óriás kigyók, farkasok stb. stb. 12 tagu szimfónikus zenekar!

599/1927. sz.

**Árverési hirdetés.**

1600 pengő tőke, ennek 1926 évi szept. hó 25. napjától járó 6 százalékos kamata és eddig összesen 89 P 76 fillér perköltség erejéig a sauhelyi kir. járásbíró-ság Pk. 6495/1926. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedő-nél 1926. évi október hó 4-én bírónilag lefoglalt és 3460 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálog-jogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaujhelyben, Wekerle tér 6. sz. a. leendő megtartására **1927 évi augusztus 31-ik napjának d. e. 9 óráját** tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok, lovak, koporsók stb. a legtöbbet igérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adni.

Amennyiben a követelésre idő-közben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételdíj ille-téket és a forgalmi adót is.

Sátoraljaujhely, 1927 augusztus hó 6-án.

**Gáll Vilmos**  
kir. jbirósági végrehajtó.

A sauhelyi kir. járásbíró-ság mint  
telekkönyvi hatóság.

Tk. 1664/1927. szám.

**Árverési hirdetés-kivonat.**

Özv. Főző Péterné sz. Ormos Julianna sauhelyi lakos kérelmére a tkvi hatóság az 1881: LX. tc. 204. §-a értelmében a végrehaj-tási árverés joghatályával nem bírő önkéntes árverést a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság területén levő, Sátoraljaujhely r. t. városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 405. sz. betét-ben A. I. 1., 2. szorszám alatt foglalt B. 3. szerint özv. Főző Péterné sz. Ormos Julianna nevé-n álló 1494. hrsz. két ház és udvar-ból álló ingatlanra és a 2517. sz. betét A. lapján bevezetett közös legelőből járó <sup>111/299047</sup>-ed résznyi illetőségre 13.920 pengő kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1927. évi szeptem-ber 12. napján d. e. 10 órakor a tkvi hatóság hivatalos helyisé-gében Kazinczy ucca 35. szám, 8. ajtó fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatta-nok a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók köte-lesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben a kiküldött-nél letenni (1881; LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908: XL. t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási ár-nál magasabb ígéretet tett, ha többet igérni senki sem akar, kö-teles nyomban a kikiáltási ár szá-zaléka szerint megállapított bánat-pénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1927. évi május hó 14. napján. *Koridh* sk. kir. tvszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:

*Rátvay*  
telekkönyvvezető.

**Felhívás.**

Tisztelettel értesitem a nagy-érdemű közönséget, hogy

**Varrógép raktáramat**

megnagyobbítottam, úgy, hogy fokozott mértékben és a legol-csőbb áron állok a m. tisztelt közönség szolgálatára.

Értesitem a házépítőket hogy a tulajdonomat képező telken **házhelyek kaphatók.**

Ugyanott eladó 4 szobás villa, fürdőszoba, veranda, lent 3 helyiség, istálló, gyümölcsös kert, kőbánya, tennispálya és egy rész szőlő, összesen 6 ma-gyar hold. Vétel után bekölöz-hető. Ezen villa esetleg bérbe-vehető, lábbadozó, üdülő bete-geknek különösen megfelel; kitűnő levegőjénél és remek kilátásánál fogva. **Eladó** továbbá egy **kétszobás ház**, vétel után ez is bekölözhető. Mindkettő esetleg részletfizetésre is. — Érdeklődni lehet **Bretz Gusztávnál** Sauhely, Fő ucca 20.



**SINGER**  
varrógépek  
rég bevált jó minőségben

Kedvező  
fizetési feltételek

**SINGER VARRÓGÉP**  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
Sátoraljaujhely  
Rákóczi ucca 1

**HUTKAI JÓZSEF**  
faesztergályos

Sátoraljaujhely, Völgy ucca 6.  
(Vámórségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték, elefántcsont, szaru, kaucuk, eellu-loid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső butorzati dísz tárgyakat és gyermekjátékáru készítését, ugy-szintén **kerékes guzzolyok** ujon-nan készítését és javítását.

**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár**

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épü-let munka; ajtók, ab-lakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lécs, zsindely, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzifa
leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhető.		
Telefonszám: 2.		

**A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!****Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyit**  
**Wirtschaftler és Társai**

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete

Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágya-szóró, vetőgépek, úgy belföldi mint eredeti amerikai gép, motor és autó gépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb.

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy **Klein Miksa** a közismert szaktekintély a cégnek belligja, kinek több évtizedes szakma-beli működése biztosíték a legpontosabb és szakszerű kiszol-gálásra.

Ma már mindenki tudja, hogy a

**szepencesi gyógyiszapfürdő**

természetes gyógyvize és gyógyiszapja egyedül orvosság a reuma, köszvény, ischias és osz bántalmaknál.

**Gyógyhatása gyors és meglepő.**

Gyógyiszapakkolás nőknek és férfiaknak: vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, osütörtökön és pénteken reg-gel 7 órától este 7 óráig. Szombaton ninosen üzem.

Mélyen leszállított árak!

Fürdővezetőség.

**Gőzeke-bérszántást**

vállal

kétségprendszerű Fowler gőzekéjével

**CSOBAJI GYULA** gazdasága, Csobaj, Szabolcs m.

**Szülők, tanítók, iskolák figyelmébe!**

Az új iskolaév alkalmával az összes középiskolai tankönyveket saját érdekében ajánlatos mielőbb beszereznie. Rendeléseket már most felvesszünk.

Az összes helybeli és vidéki elemi iskolákban előirt tankönyvek már megérkeztek

**Figyelem!** úgy az összes elemi, mint az összes középiskolai füzetek, körzők, rajztömbök, tolltartók, tollak, könyvszijkak, hegedűk, hegedűvonók, tinták, tusok, iskolai és ovódatáskákban **legolcsóbb beszerzési forrás.** **Olcsó árak!**

**Szabó Pál** könyv- és papirkereskedése Sátoraljaujhely. **Telefonszám 126**

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. detáival Sátoraljaujhely Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza igazgató r. t.